

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 127 (2006)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Groupement des moniteurs-éleveurs

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stations de fécondation «A» et «B» – Elevages de reines

Association vaudoise des stations de fécondation

### Réouverture de la station de l'Hongrin

Bonne nouvelle pour les éleveurs romands de la SAR: la station de fécondation de reines sera progressivement ouverte dès juin 2006! L'association des éleveurs de reines Vermeilley-l'Hongrin a vu son travail aboutir après quatre ans de dur labeur.

#### Résumé des opérations préparatoires

La Revue suisse d'apiculture N°s 11-12 de 2004 présentait le projet de réouverture de la station. Les apiculteurs renonçaient à transhumér leurs colonies dans la zone de protection de la station. L'un d'eux cependant y était opposé. Nous avons pu trouver un accord avec ce dernier que nous remercions. Notre gratitude va au Dr J.-H. Penseyres, vétérinaire cantonal vaudois, qui a assuré le rôle de médiateur.

Avant d'en arriver là, un appel était lancé dans la *Revue suisse d'apiculture* N° 3 de 2005 à tous les éleveurs de reines et apiculteurs intéressés par la sélection de la CE-SAR. Près de 350 apiculteurs de tous les cantons romands l'ont signé et ont plébiscité le principe de créer des zones de protection autour des stations de fécondation.

La Fédération vaudoise d'apiculture (FVA) a soumis le dossier complet de notre Association concernant l'Hongrin aux services cantonaux de l'agriculture et vétérinaire. L'Etat prévoit de régler dans le futur le problème des zones de protection de Vermeilley et l'Hongrin. La FVA va également modifier ses statuts dans le même sens.

En conclusion, nous sommes heureux d'avoir acquis l'accord des apiculteurs transhumants et de constater que la protection des stations sera pérennisée. Il y va de l'avenir de l'apiculture romande. Il faut relever que cette protection est également applicable à d'autres races que la carnica.

#### Aménagement de la station de l'Hongrin

Inutilisée depuis 1989, à l'exception de l'essai tenté en 2004, la place est actuellement complètement recouverte d'arbres et de végétaux.

Pour pouvoir y accéder, il est **indispensable** et **urgent** de procéder à des travaux importants de nettoyage sans quoi la station ne pourra pas accueillir suffisamment d'apiculteurs.

Nous avons reçu des encouragements et des promesses de nombreux éleveurs: nous les attendons donc pour effectuer ce travail.

#### Programme des travaux de ce printemps:

L'abattage des plus grosses plantes est prévu dès que la neige sera partie et ce travail est réservé aux collègues sachant manipuler une tronçonneuse. Nous espérons l'effectuer fin avril 2006 au plus tôt.

En mai, il s'agira de faire de la place et de porter le bois coupé au bord de la route, tâche dévolue à tous

### **Ouverture prévue de la station**

Comme pour Vermeilley, le samedi 3 juin 2006 (19 h - 20 h)

### **Appel aux éleveurs et apiculteurs**

**Travaux de tronçonnage:** inscrivez-vous de suite par écrit ou par téléphone aux responsables ci-dessous qui vous communiqueront à temps les dates choisies:

M. François Andrey, Sur-le-Crêt, 1660 Les Moulins, tél. 026 924 52 30  
M. Pierre-Alexandre Yersin, Le Village, 1659 Flendruz, tél. 026 925 89 45

**Travaux de nettoyage:** la Revue suisse d'apiculture de mai 2006 vous donnera de plus amples détails. Des journées de travail seront prévues en semaine et le samedi; vous serez tous invités à y participer.

L'Association des stations vaudoises de fécondation de reines vous remercie d'avance de votre prochaine aide et de votre solidarité. **Unissons-nous pour réussir!**

***Les responsables***

### **Délimitation de la zone de protection de la station de fécondation de l'Hongrin**

**L'apiculture pastorale est exclue dans la zone délimitée comme suit:**

Portail ouest (direction Villeneuve)

Dès 1300m d'altitude, versant sud du Col de Chaude

Portail sud (direction Yvorne)

Dès l'entrée du tunnel des Agittes (route de Luan)

Portail sud-est (direction le Sépey)

Dès 1250 m d'altitude, au sud-est de la Pierre du Moëlle

Portail est (direction La Lécherette)

Le hameau de la Lécherette, y compris un cercle d'un rayon de 1 km autour de son centre, point 1379 m

Portail nord-est (versant Etivaz)

Toute la rive gauche de la Torneresse

Portail nord (direction Les Moulins-Rossinière)

Dès 1200 m sur le versant nord des Monts Chevreuils

Vallée de l'Hongrin

Pour Vaud: de la Lécherette jusqu'à la frontière fribourgeoise

Pour Fribourg: en aval de cette frontière jusqu'à Villa (altitude 960 m)

## La prière de Lieby

Notre Père qui êtes aussi dans mon rucher

Que Ton nom soit sanctifié

Que mes abeilles soient de bonnes butineuses

Que Ta volonté soit faite dans mon rucher et dans ma famille

Donne-moi chaque année une bonne miellée et beaucoup de couvain

Pardonne-moi mes exigences

Comme je pardonne à ceux qui m'ont envoyé le varroa

Ne me laisse pas me décourager quand mes colonies s'affaiblissent et que le temps n'est pas propice

Mais délivre-moi de ce sacré varroa, des printemps trop froids, et des récoltes vraiment médiocres

Car c'est à Toi qu'appartiennent les abeilles, les petites fleurs et le bon miel.



(Archives)

# Articles apicoles près de chez vous!

Auprès de nos **points de vente**, vous trouverez un choix étendu de plus de 1000 articles apicoles. Nous tenons compte des besoins régionaux et faisons tout pour que notre assortiment et nos prestations vous satisfassent. Nous nous réjouissons de votre visite !

## Nos points de vente en Suisse romande

M. Pierre-Yves Marlétaz	Tél. 024 463 38 38, fax 024 463 36 24	1880 Bex
M. et Mme Décurnex	Tél. + fax 021 869 91 96	1123 Aclens
M. et Mme Frei	Tél. + fax 032 313 32 03	3232 Anet
M. et Mme Balmer	Tél. + fax 026 436 13 94	1723 Marly FR

## Nos revendeurs exclusifs de produits BIENEN-MEIER

Commerce de Fer SA,	Rte de l'Industrie 20,	1680 Romont
A. Walpen SA, Quincaillerie,	Grand-Champsec,	1950 Sion
LANDI REBA SA,	Guterstrasse 33	4242 Laufon

## Ne jetez pas la cire d'abeille au rebut !

Lorsque les particuliers fondent eux-mêmes les vieux rayons, 4 à 6 tonnes de cire pure sont jetées avec les cocons et autres impuretés.

## En 10 ans, il manque 40 à 60 tonnes de cire d'abeilles pure!

En tant que spécialistes de la transformation de la vieille cire, nous sommes à même de vous offrir un rendement supérieur à celui obtenu par la fonte individuelle, car vous recevez pour chaque vieux rayon une bonification calculée sur un poids égal à celui d'une feuille gaufrée équivalente. Ex.: 100 g pour un vieux rayon CH, 125 g pour un vieux rayon DB.

**Vive recommandation:** détacher des cadres les vieux rayons en les découpant, sans les briser, puis les apporter à l'un des points de vente ou à Künten, au moyen du grand sac mis à votre disposition, lequel peut contenir jusqu'à 30 rayons.

## Evitez de fondre les vieux rayons – évitez la perte d'une importante matière première.

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**  
Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1, 5444 Künten  
Tél. (056) 485 92 50  
Fax (056) 485 92 55  
[www.bienen-meier.ch](http://www.bienen-meier.ch)

flexible  
innovatrice  
rapide